

Götze & Jensen



TERMOMETR NA PODCZERWIĘĆ HW-F1

Instrukcja obsługi
i warunki gwarancji

WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA I ZAGROŻENIA

1. Przeczytaj instrukcję obsługi przed pierwszym użyciem.
2. Urządzenie jest precyzyjnym instrumentem do pomiaru temperatury, nie należy go upuszczać, nie deptać, nie narzucać ani wywoływać wibracji lub uderzać w termometr.
3. Nie należy dotykać soczewki sondy palcami i nie demontować urządzenia samodzielnie.
4. Należy upewnić się, że twoje czoło jest czyste przed pomiarem temperatury.
5. Należy pozostać w domu około 30 minut po ćwiczeniach, jedzeniu lub kąpieli przed wykonaniem pomiaru.
6. Należy umieścić termometr w pomieszczeniu na około 30 minut, jeśli jego temperatura otoczenia bardzo się zmieniła przed użyciem.
7. Należy zbierać zapisy indywidualnego pomiaru temperatury ciała w zwykłe dni jako odniesienie do sprawdzania gorączki.
8. Nie należy mierzyć miejsc tkanki bliznowatej lub tkanki naruszonej przez zaburzenia skóry, ponieważ wpłyną one na dokładność pomiaru.
9. Nie należy mierzyć temperatury, gdy pacjent jest leczony niektórymi lekami, ponieważ temperatura ciała może wzrosnąć w trakcie przyjmowania leku.
10. Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie lub innej cieczy, nie wystawiać na słońce.

11. Nie używać telefonu komórkowego lub bezprzewodowego telefonu w pobliżu termometru podczas pomiaru.
12. Nie należy mierzyć temperatury ciała w silnym środowisku pola elektromagnetycznego, są to środowiska zakłócające (takie jak mikrofały, wysoka częstotliwość, środowisko pracy sprzętu), aby zapewnić dokładność danych pomiarowych.
13. Ten termometr jest tylko urządzeniem osobistym, nie udostępniać go innym użytkownikom.
14. Pacjent może mierzyć, czytać dane i wymieniać baterię w normalnych warunkach, konserwować urządzenie i jego akcesoria, które są opisane w poszczególnych sekcjach zgodnych z instrukcją obsługi.
15. PACJENT jest zamierzonym OPERATOREM.
16. Należy przechowywać termometr zgodnie ze specyfikacją techniczną.
17. Materiały (ABS) kontaktu z pacjentem przeszły ISO10993-5 i standardowy test ISO 10993-10, brak toksyczności, alergii i reakcji podrażnienia. Są zgodne z wymogami MDD w oparciu o aktualną naukę i technologię, inne potencjalne reakcje alergiczne są nieznanne.
18. Nie używaj tego termometru do innych celów.
19. Zabrania się wystawiania produktu na działanie jakichkolwiek rozpuszczalników chemicznych, bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysoką temperaturę w przypadku uszkodzenia produktu lub baterii.

20. Nie należy mierzyć podczas rozmowy przez telefon.
21. Ten termometr jest przeznaczony do pomiaru temperatury czoła za pomocą bezdotykową w domu lub szpitalu, w tym kogokolwiek, np. niemowlęta, dzieci i dorosłych.
22. Ze względów bezpieczeństwa temperaturę dzieci lub dziecka należy mierzyć, przy pomocy rodzica lub osoby dorosłej.
23. Można testować zarówno temperaturę czoła, jak i temperaturę obiektu.
24. Urządzenie wykorzystuje precyzyjny czujnik podczerwieni i ma niezawodną wydajność.
25. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe.
26. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.

OSTRZEŻENIA

1. Korzystanie z tego termometru nie ma na celu zastąpienia konsultacji z lekarzem. Wykonywana przez użytkowników samoocena i samoleczenie na podstawie pomiaru może być niebezpieczne

- dla zdrowia. Należy postępować zgodnie z instrukcjami lekarza.
2. Należy przechowywać termometr w miejscu niedostępnym dla dzieci, w razie przypadkowego połamania baterii lub innego elementu urządzenia, natychmiast należy skontaktować się z lekarzem.
 3. Nie wrzucać baterii do ognia.

WPROWADZENIE

Dziękujemy za zaufanie, jakim nas Państwo obdarzyli, dokonując zakupu urządzenia marki **Götze & Jensen**.

Jesteśmy przekonani, że to bardzo dobrej jakości urządzenie zapewni Państwu dużo radości i satysfakcji z jego użytkowania.

NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I JEJ PRZESTRZEGAĆ!

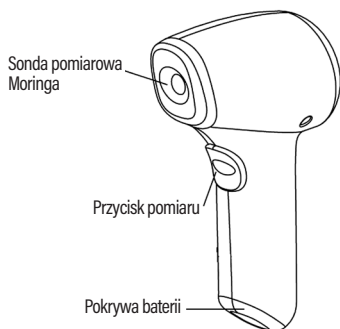
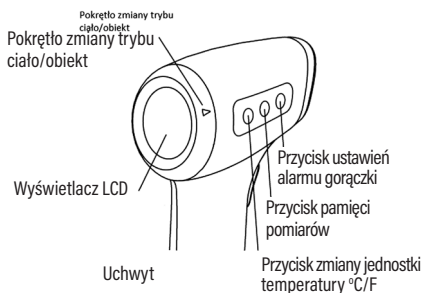
To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub innego nie dotyczącego celów komercyjnych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem.

DANE TECHNICZNE

Nazwa:	Termometr na podczerwień
Model:	HW-F1
Baterie:	d.c. 3 V, 2x AAA (brak baterii w zestawie)
Tryb pomiaru:	Obiekt/Ciało
Zakres pomiarowy:	Dla ciała: 34.0°C - 43.0°C
	Dla obiektu: 0°C - 93.0°C
Dokładność laboratoryjna:	± 0.2°C 34.0°C - 42.0°C
	± 0.3°C 42.1°C - 43.0°C
Dokładność laboratoryjna:	±0.3°C
Rozdzielczość wyświetlacza:	0.1°C
Warunki funkcjonowania urządzenia:	15°C - 40°C, wilgotność ≤ 95%, 70-106KPa
Warunki przechowywania urządzenia:	-25.0°C - 55.0°C, wilgotność ≤ 95%, 70-106KPa
Wskazówka dotycząca wysokiej temperatury ciała:	≥37.5°C (z możliwością ustawienia)
Wodoszczelność:	IP22
Wstrząs elektryczny:	Sprzęt medyczny zasilany wewnątrz
Zastosowana część:	Część aplikacyjna typu BF, w tym cały zespół
Tryb działania:	Praca ciągła
<p>UWAGA: NIE STERYLIZUJ. Nie przeznaczony do użytku w środowisku bogatym w tlen.</p>	

OPIS URZĄDZENIA

OPIS PRODUKTU GŁÓWNEGO



Przycisk	Funkcja przycisku
C/F	Zmiana jednostek między °C i °F.
M	Naciśnij ten przycisk nieprzerwanie, aby sprawdzić 10 wykonanych pomiarów wartości temperatury.
SET	Przycisk ustawiania wartości alarmu gorączki, możesz nacisnąć ten przycisk, aby ustawić żądany alarm gorączki; (37,5°C ~ 38,5°C jest opcjonalny).



SYMBOL	OPIS SYMBOLU
	Wskaźnik poziomu baterii
	Tryb temperatury: ciało
	Tryb temperatury: obiekt
	Jednostka temperatury: stopnie Celsjusza
	Jednostka temperatury: stopnie Fahrenheita
M	Funkcja śledzenia poprzednich odczytów pomiarów

WSKAŹNIK KLASYFIKACJI POMIARU TEMPERATUR

Termometr na podczerwień posiada następujący tryb pomiaru:

- 1) Tryb pomiaru temperatury czoła- zmierz temperaturę powierzchni ludzkiego czoła.
- 2) Tryb pomiaru temperatury obiektu – zmierz temperaturę powierzchni obiektu, np. temperatura wody w wannie lub mleka innych napojów.

Normalny zakres temperatur

Pomiar	Temperatura w °C	Temperatura w °F
Doodbytniczy	36.6-38.0	97.9-100.4
Doustny	35.5-37.5	95.9-99.5
Pod pachą	34.7-37.3	94.5-99.1
Na czole	35.8-38.0	96.4-100.4

Prawidłowa temperatura czoła w kategoriach wiekowych

Wiek	Temperatura w °C	Temperatura w °F
0-2 lat	36.4-38.0	97.5-100.4
3-10 lat	36.1-37.8	97.0-100.0
11-65 lat	35.9-37.6	96.6-99.7
>65 lat	35.8-37.5	96.4-99.5

UWAGA! NORMALNA TEMPERATURA W RÓŻNYCH CZĘŚCIACH CIAŁA JEST INDYWIDUALNA. ZDEFINIJ SWOJĄ TEMPERATURĘ CIAŁA, MIERZ TEMPERATURĘ PRZEZ CO NAJMNIEJ 2 TYGODNIE W TEJ SAMEJ POZYCJI CZOŁA I O TEJ SAMEJ PORZE DNIA.

UWAGA! KONSULTUJĄC SIĘ Z LEKARZEM, POINFORMUJ GO, ŻE TEMPERATURA JEST TEMPERATURĄ ZMIERZONĄ I ZANOTUJ NORMALNY ZAKRES TEMPERATUR DANEJ OSOBY JAKO DODATKOWE ODNIESIENIE.

UWAGA! PRZED PIERWSZYM UŻYTKOWANIEM WŁÓŻ BATERIE DO URZĄDZENIA ZGODNIE Z SEKCJĄ „DANE TECHNICZNE”.

PRZYGOTOWANIE DO UŻYTKOWANIA

1. Sprawdź baterię

Wymień baterie, aby zapewnić zasilanie, jeśli wyświetlacz LCD termometru wyświetli ikonę niskiego napięcia.

2. Sprawdź czujnik

Jeśli czujnik jest zanieczyszczony wyczyść go. (Metoda czyszczenia urządzenia zgodnie z sekcją „CZYSZCZENIE URZĄDZENIA”).

UWAGA! JEŚLI SOCZEWKA CZUJNIKA JEST USZKODZONA, ZAPRZESTAŃ UŻYTKOWANIE.

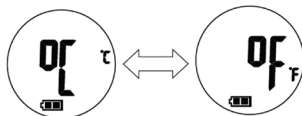
- Umieść termometr w środowisku pomiarowym (15°C~40°C) przez 30 minut, aby uzyskać dokładniejszy wynik pomiaru.
- Nieoczekiwane wahania temperatury otoczenia mogą zmniejszyć wyniki pomiarów, np. przetestuj temperaturę przed klimatyzatorem.
- Jeśli chcesz zmierzyć temperaturę czoła, upewnij się, że czoło jest czyste, aby zapewnić dokładność pomiaru.

OBSŁUGA URZĄDZENIA


1. Zmiana jednostki °C na °F

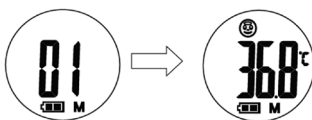
Gdy termometr jest włączony, naciśnij przycisk , aby zmienić jednostki °C lub °F.

Po wybraniu jednostki, naciśnij przycisk pomiaru lub poczekaj, aż urządzenie wyłączy się automatycznie. Zmiana jednostki jest pokazana na poniższym rysunku:




2. Tryb zapisywania pomiarów w pamięci

Gdy termometr jest włączony, naciśnij przycisk , aby śledzić co najwyżej 10 odczyty pomiarów, które zmierzyłeś. Naciśnij przycisk pomiaru, aby wyjść z trybu lub poczekaj, aż urządzenie automatycznie się wyłączy po 30 sekundach.



3. Ustawienia alertów

Gdy termometr jest włączony, naciśnij przycisk , aby ustawić próg alarmowania. Domyślna wartość alertu termometru to 38.0°C. Można ustawić zgodnie z temperaturą, którą musisz alarmować. Zakres temperatury alarmu gorączki możesz ustawić w zakresie od 37.5°C do 38.5°C. Gdy zakończysz konfigurację ustawień, naciśnij przycisk pomiaru, aby wyjść z trybu lub poczekaj, aż urządzenie automatycznie się wyłączy.



3.1. Przekroczenie zakresu pomiarowego

- W trybie temperatury ciała:

„Lo” pojawi się, jeśli wynik testu będzie niższy niż 34.0°C.

„Hi” pojawi się, jeśli wynik testu będzie wyższy niż 43.0°C.

- W trybie temperatury obiektu:

„Lo” pojawi się, jeśli wynik testu będzie niższy niż 0°C.

„Hi” zostanie wyświetlone, jeśli wynik testu będzie wyższy niż 93°C.

UWAGA! GDY TEMPERATURA OTOCZENIA JEST NIŻSZA NIŻ 15.0°C LUB WYŻSZA NIŻ 40.0°C, WYNIK TESTU WYŚWIETLACZA LCD WYŚWIETLI „ERR”.

4. Pomiar temperatury czoła

4.1. Zainstaluj baterie w urządzeniu.

Umieść w przegrodzie baterie zgodnie z biegunami na pokrywie.




UWAGA! NIE UŻYWAJ ZUŻYTYCH BATERII.

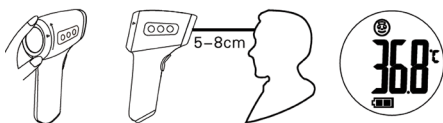
4.2 Pierwsze użycie.

Przy pierwszym użyciu lub podczas wkładania nowych baterii przechowuj termometr w środowisku pomiarowym (15°C~40°C) przez 30 minut, aby uzyskać dokładniejszy pomiar.

4.3. Wybierz tryb ciała.

Obracając ramkę wyświetlacza do pozycji za pomocą , termometr nakieruj na czoło z odległości 5 cm, następnie naciśnij przycisk pomiaru. Temperatura jest wyświetlana natychmiast z monitem wibracyjnym.

UWAGA! UPEWNI SIĘ, ŻE NIE MA NA CZOLE WŁOSÓW, POTU, KOSMETYKU ANI CZAPKI.



Jeśli temperatura pomiaru wynosi 38.0°C lub więcej termometr zawibruje dwukrotnie.

4.4 Autowylączenie.

Jeśli przez 30 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja, termometr wyłączy się automatycznie i zapisze wartość temperatury.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE TEMPERATURY

Upewnij się, że nie ma włosów, potu, kosmetyku ani czapki na czole. To normalne, że temperatura różni się w zależności od różnych rodzajów i kolorów skóry, ponieważ inny rodzaj skóry będzie odzwierciedlał inne napięcie promieniowania podczerwonego.

Nie używaj termometru na zewnątrz. Zaleca się przetestowanie kilka razy w innym punkcie czoła. Odchylenie istnieje, jeśli pomiar temperatury nie jest przeprowadzany na podstawie prawidłowej odległości efektywnej lub odbiega od pozycji środkowej badanego obiektu. Zalecamy przetestowanie go jeszcze raz.

5. Pomiar temperatury obiektu

5.1. Wybierz tryb obiektu.

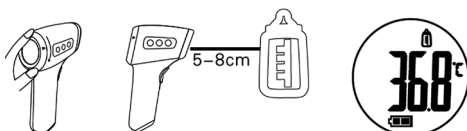
Obracając ramkę wyświetlacza do pozycji . Zachowaj odległość obiektu od sondy termometru na poziomie 5 ~ 8 cm.

5.2 Pierwsze użycie.

Naciśnij przycisk pomiaru, aby rozpocząć.

5.3. Pomiar.

Wynik pomiaru zostanie wyświetlony z monitem wibracyjnym.




WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE TEMPERATURY

Nie mierz obiektu izolowanego termicznie.

Nie mierz bezpośrednio gorącej powierzchni cieczy, ponieważ para może skraplać się na soczewce czujnika i powodować odchylenie pomiaru.

MONTAŻ I WYMIANA BATERII

1. Gdy poziom naładowania baterii jest niewystarczający, na wyświetlaczu LCD pojawi się . Nadszedł czas, aby wymienić baterię, aby zapewnić dokładność pomiarów.
2. W pierwszej kolejności otwórz pokrywę baterii, a następnie wyjmij wyczerpane baterie.
3. Wymień na dwie nowe baterie AAA, po czym zamknij pokrywę baterii.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Końcówka sondy i soczewka to najdelikatniejsza część termometru.

Czyszczenie

1. Wyczyść sondę i soczewkę w następujący sposób:

Delikatnie przetrzyj powierzchnię bawełnianym wacikiem lub zwilżoną miękką ściereczką z alkoholem, odczekaj aż alkohol całkowicie wyschnie, aby zapewnić dokładność wyniku.

UWAGA! JEŚLI SOCZEWKA JEST USZKODZONA, SKONTAKUJ SIĘ Z SERWISEM.

2. Użyj miękkiej, suchej ściereczki do czyszczenia wyświetlacza termometru i korpusu urządzenia. Jeśli jest bardzo zabrudzony, użyj miękkiej ściereczki z alkoholem do czyszczenia.

UWAGA! NIE UŻYWAJ INNYCH NIEZALECANYCH METOD DO DEZYNFEKcji. PRODUKT NIE JEST WODOODPORNY, NIE UŻYWAJ ŚCIERNEGO ŚRODKA CZYSZCZĄCEGO DO CZYSZCZENIA PRODUKTU, A TAKŻE NIE WRZUCAJ TERMOMETRU DO WODY LUB INNEJ CIECZY.

Konserwacja

3. Jeśli podejrzewasz, że produkt jest problematyczny, proszę skontaktuj się z producentem lub dystrybutorem w celu rozwiązania problemu.
4. Użytkownikom nie wolno podejmować prób naprawy urządzenia ani żadnego z jego akcesoriów. Niedozwolony jest demontaż sprzętu przez nieautoryzowane serwisy.

UWAGA! ŻADNA MODYFIKACJA TEGO URZĄDZENIA NIE JEST DOZWOLONA!

Przechowywanie

5. Nie pozostawiaj termometru narażonego na działanie lub wysokie ryzyko tj.: światło słoneczne, wysoka temperatura, wilgoć, ogień, płomień, wibracje lub uderzenia.
6. Jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, wyjmij baterię.






PROBLEMY I ROZWIĄZANIA

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Brak reakcji urządzenia. Automatyczne resetowanie.	Baterie się wyczerpały.	Wymień na nowe baterie.
	Nieprawidłowy typ baterii lub zła polaryzacja.	Wymij baterie i włóż je ponownie poprawnie.
	Słaba styczność baterii.	
Wyświetlenie komunikatu „Hi”.	Pomiar temperatury utrudniony przez strumień powietrza. W trybie pomiaru czoła: - Odczyty temperatury są zbyt blisko razem. - Zmierzone inny obiekt, taki jak słońce, powietrze z kominika. „Hi” powyżej 43.0°C. W trybie pomiaru obiektu: „Hi” powyżej 93°C.	Postępuj zgodnie z instrukcją i odczekaj 30 minut przed ponownym pomiarem temperatury.
	Czoło zakryte włosami lub kosmetykiem.	
	Pomiar temperatury utrudniony przez strumień powietrza. W trybie pomiaru czoła: - Odległość pomiaru jest za duża. - Zmierzone powietrze z klimatyzatora. - „Lo” poniżej 34.0°C. W trybie pomiaru obiektu: - Odległość pomiaru jest za duża. - Para wodna kondensuje się na obiektywie. - „Lo” niższa niż 0°C.	

LISTA WYKORZYSTANYCH STANDARDÓW

ISO 15223-1	Symbole stosowane w oznakowaniu wyrobów medycznych
EN ISO 20417	Informacje dostarczone przez producenta wraz z wyrobami medycznymi
EN 60601-1	Medyczne urządzenia elektryczne - Część 1: Ogólne wymagania dotyczące podstawowego bezpieczeństwa i niezbędnej wydajności
EN 60601-1-2	Medyczne urządzenia elektryczne - Część 1-2: Wymagania ogólne dla podstawowego bezpieczeństwa i niezbędnej wydajności - Norma uzupełniająca: Kompatybilność elektromagnetyczna - Wymagania i testy
EN 60601-1-6	Medyczne urządzenia elektryczne - Część 1-6: Wymagania ogólne dla podstawowego bezpieczeństwa i niezbędnej wydajności - Zabezpieczenia standardowe: Użyteczność
EN 60601-1-11	Medyczne urządzenia elektryczne - Część 1-11: Wymagania ogólne dla podstawowego bezpieczeństwa i niezbędnej wydajności - Norma uzupełniająca: Wymagania dotyczące medycznego sprzętu elektrycznego i medycznej instalacji elektrycznej stosowane w środowisku domowej opieki zdrowotnej
EN 12470-5	Termometry kliniczne - Część 5: Termometry do użycia działające na podczerwień (z urządzeniem maksymalnym)
ISO 80601-2-5 6	Medyczny sprzęt elektryczny część 2-56: szczegółowe wymagania dla podstawowego bezpieczeństwa i podstawowe działanie termometrów klinicznych do pomiaru temperatury ciała
EN 62304	Oprogramowanie urządzeń medycznych - Procesy cyklu życia oprogramowania
EN 62366-1	Wyroby medyczne - Zastosowanie inżynierii użyteczności w medycznych urządzeniach
EN ISO 10993-1	Biologiczna ocena wyrobów medycznych - Część 1: Ocena i testowanie w ramach procesu zarządzania ryzykiem

OBJAŚNIENIA UŻYTYCH SYMBOLI

	Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi
	Wyrób medyczny klasy BF
	Data produkcji
	Informacje o producencie
IP22	IP22: Chroniony przed ciałami stałymi o średnicy 12.5 mm i większej. Chroniony przed pionowo spadającymi kroplami wody.
CE 1639	Zgodny z europejską dyrektywą dotyczącą urządzeń medycznych (93/42/EWG) i zmienioną dyrektywą 2007/47/WE. Jednostka notyfikowana to SGS.
EC REP	Autoryzowany przedstawiciel w Unii Europejskiej
	Utylizacja odpadów
LOT	Kod partii

DEKLARACJA EMC - KOMPATYBILNOŚĆ ELEKTROMAGNETYCZNA

1. Korzystanie z tego sprzętu w pobliżu innego sprzętu lub na jego stosie należy unikać, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie. Jeżeli takie użycie jest konieczne, ten sprzęt i inne urządzenia powinny być obserwowane, aby sprawdzić, czy działają prawidłowo.
2. Stosowanie akcesoriów, przetworników i kabli innych niż te określone lub dostarczone przez producenta niniejszego urządzenia na podczerwień. Termometr może spowodować zwiększoną emisję elektromagnetyczną lub zmniejszoną odporność elektromagnetyczną tego urządzenia i skutkować niewłaściwą obsługą.
3. Przenośny sprzęt komunikacyjny RF (w tym urządzenia peryferyjne, takie jak: jako kable antenowe i anteny zewnętrzne) nie powinny być używane bliżej niż 30 cm (12 cali) do dowolnej części termometru na podczerwień, łącznie z kablami określonymi przez producenta.


Wskazówki i deklaracja producenta - emisja elektromagnetyczna - dla wszystkich URZĄDZEŃ I SYSTEMÓW

Wskazówki i deklaracja wytwórcy - emisja elektromagnetyczna		
Bezdotykowy termometr przeznaczony jest do stosowania w środowisku elektromagnetycznym określonym poniżej. Klient jak i użytkownik termometru powinien upewnić się, że jest on stosowany w takim środowisku.		
Test emisji	Zgodność	Wytyczne otoczenia elektromagnetycznego
Emisja RF CISPR 11	Grupa 1	Termometr na podczerwień używa energii promieniowania RF wyłącznie do celów wewnętrznych. Emisja RF jest na niskim poziomie i nie ma wpływu na urządzenia elektryczne w pobliżu
Emisja RF CISPR 11		
Harmoniczna emisja wg IEC 61000-3-2	Nie dotyczy	Termometr na podczerwień jest odpowiedni do stosowania we wszystkich placówkach, w tym w krajowych zakładach podłączonych do sieci niskiego napięcia zasilania budynków przeznaczonych do celów domowych
Wahania napięcia, emisja migocząca wg IEC 61000-3-3	Nie dotyczy	

Wskazówki i deklaracja wytwórcy - odporność elektromagnetyczna			
Bezdotykowy termometr przeznaczony jest do stosowania w środowisku elektromagnetycznym opisanym poniżej. Użytkownik jak i odbiorca termometru powinien zapewnić możliwość stosowania go w takim środowisku.			
Testy odporności	Poziom testu IEC 60601	Poziom zgodności	Środowisku elektromagnetyczne - wytyczne
Wyładowania elektrostatyczne (ESD) zgodnie z IEC 61000-4-2	±8 kV dotykowe ±2, ±4, ±8, ±15 kV powietrzne	±8 kV dotykowe ±2, ±4, ±8, ±15 kV powietrzne	Podłoga powinna być drewniana, betonowa lub z płytek ceramicznych. Jeśli podłoga pokryta jest materiałem syntetycznym, wilgotność względna powinna wynosić co najmniej 30%.
Stany przejściowe i impulsy zgodnie z IEC 61000-4-4	±2 kV dla linii zasilających (powietrzne) ±1 kV dla linii zasilających (dotykowe)	Nie dotyczy	Jakość zasilania sieciowego powinna odpowiadać poziomowi dla typowego środowiska komercyjnego lub szpitalnego.
Zaburzenia udarowe zgodnie z IEC 61000-4-5	±1 kV pomiędzy linią a ziemią ±2 kV wspólny	Nie dotyczy	Jakość zasilania sieciowego powinna odpowiadać poziomowi dla typowego środowiska komercyjnego lub szpitalnego.
Zapady napięcia, krótkie przerwy i zmiany napięcia zasilającego w liniach zasilających zgodnie z IEC 61000-4-11	0 % (zapad napięcia UT) przez 0,5 cyklu przy temperaturze 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315°	Nie dotyczy	Jakość zasilania sieciowego powinna odpowiadać poziomowi dla typowego środowiska komercyjnego lub szpitalnego. Jeśli użytkownik T500 wymaga ciągłego zasilania podczas przerw w zasilaniu z sieci głównej, zalecane zasilanie z baterii.
	0 % (zapad napięcia UT) przez 1 cykl	Nie dotyczy	
	70% (zapad napięcia UT) przez 25/30 cykli	Nie dotyczy	
Pole magnetyczne o częstotliwości sieci zasilającej (50/60Hz), zgodnie z IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Pole magnetyczne o częstotliwości sieci zasilającej powinno być na poziomie odpowiadającym typowemu środowisku komercyjnemu lub szpitalnemu.
UWAGA! UT oznacza napięcie zmienne sieci zasilającej przed zastosowaniem poziomu testowego.			

Wskazówki i deklaracja wytwórcy - odporność elektromagnetyczna

Bezdotykowy termometr na podczerwień przeznaczony jest do stosowania w środowisku elektromagnetycznym opisanym poniżej. Użytkownik jak i odbiorca termometru powinien zapewnić możliwość stosowania go w takim środowisku.

Testy odporności	Poziom testu IEC 60601	Poziom zgodności	Środowisku elektromagnetyczne - wytyczne
Odporność na zaburzenia radioelektryczne wprowadzane do przewodów zgodnie z IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz do 80 MHz 6 V/m 0.15 MHz do 80 MHz	Nie dotyczy	Przenośne i mobilne środki łączności radiowej powinny być używane w odległości od jakichkolwiek elementów urządzenia łącznie z jego przewodami, w odległości nie mniejszej niż odległość zalecana, obliczona z równania częstotliwości nadajnika. Zalecana odległość $d=3.5/\sqrt{V_1/P}$ $d=3.5/\sqrt{V_{21}/P}$
Odporność na pole elektromagnetyczne o częstotliwościach radiowych zgodnie z IEC 61000-4-3	10V/m 80 MHz to 2.7 GHz	10V/m 80 MHz to 2.7 GHz	$d=3.5/E_1 \sqrt{P}$ 80MHz do 800MHz $d=3.5/E_1 \sqrt{P}$ 800MHz do 2,7GHz gdzie P jest maksymalną mocą znamionową nadajników w watach (W) zgodnie z danymi producenta, a d jest zalecaną odległością w metrach (m). Siła natężenia pól pochodzących od stałych nadajników RF, jaką określono w pomiarach zakłóceń pól elektromagnetycznych w terenie, a powinna być niższa niż poziom zgodności dla każdego zakresu częstotliwości b. Zakłócenia mogą pojawiać się w pobliżu urządzeń oznaczonych następującym symbolem: 
Sprzęt komunikacji radiowej 61000-4-3	385MHz-5785MHz	385MHz-5785MHz	
UWAGA! W przypadku 80 MHz i 800 MHz, obowiązuje wyższy zakres częstotliwości.			
UWAGA! Wskazówki nie muszą obowiązywać do każdej sytuacji. Na rozprzestrzenienie się fal elektromagnetycznych ma wpływ absorpcja i odbicia od konstrukcji, przedmiotów i ludzi.			
a) Nie ma możliwości dokładnego teoretycznego określenia siły pola pochodzącego z nadajników stałych, takich, jak stacje bazowe dla telefonii radiowej (komórkowej czy bezprzewodowej) oraz lądowych przenośnych nadajników radiowych, amatorskich, nadajników radiowych AM/FM i telewizyjnych. Aby dokonać oceny warunków elektromagnetycznych związanych ze stałymi nadajnikami radiowymi, należy przeprowadzić pomiary zakłóceń elektromagnetycznych w danej lokalizacji. Jeśli zmierzona siła pola w lokalizacji, w której stosowane jest urządzenie, przekracza obowiązujący poziom zgodności podany powyżej, należy prowadzić obserwacje termometru, w celu weryfikacji poprawności działania. W przypadku stwierdzenia nietypowego działania, mogą być konieczne dodatkowe środki zapobiegawcze, na przykład zmiana położenia lub przeniesienie urządzenia.			
b) Dla zakresu częstotliwości 150 kHz do 80 MHz, siła pola powinna być niższa niż 3 V/m.			

Rekomendowany odstęp pomiędzy stacjonarnym i przenośnym źródłem promieniowania RF a termometrem na podczerwień				
Termometr na podczerwień przeznaczony jest do stosowania w środowisku elektromagnetycznym o ograniczonych zakłóceniach wywołanych przez fale radiowe. Odbiorca lub użytkownik termometru może pomóc ograniczyć zakłócenia elektromagnetyczne poprzez utrzymywanie minimalnej odległości pomiędzy mobilnymi urządzeniami do komunikacji radiowej (nadajnikami), a T500 jak zalecono poniżej, zgodnie z maksymalną wyjściową mocą znamionową urządzenia komunikacyjnego.				
Maksymalna wyjściowa moc znamionowa nadajnika W	Minimalna odległość dostosowana do częstotliwości nadajnika [m]			
	150 kHz – 80 MHz $d=[3.5/V_1]\sqrt{P}$	150kHz – 80MHz $d=[12/V_2]\sqrt{P}$	80MHz – 800MHz $d=[3.5/E_1]\sqrt{P}$	800MHz – 2.7 GHz $d=[7/E_1]\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.2	0.035	0.07
0.1	0.38	0.32	0.11	0.22
1	1.2	2.0	0.35	0.7
10	3.8	6.32	1.1	2.21
100	12.0	20.0	35.0	70.0
W przypadku nadajników o maksymalnej mocy wyjściowej nie wymienionej powyżej, zalecaną odległość d w metrach (m) można oszacować na podstawie równania wg częstotliwości nadajnika, gdzie P to maksymalna moc znamionowa nadajnika w watach (W) zgodnie z danymi producenta.				
UWAGA! Przy 80 MHz i 800 MHz obowiązuje wyższy zakres częstotliwości.				
UWAGA! Niniejsze wskazówki nie muszą obowiązywać do każdej sytuacji. Na rozchodzenie się fal elektromagnetycznych ma wpływ absorpcja i odbicia od różnych struktur, przedmiotów i ludzi.				

EKOLOGICZNA I PRZYJAZNA DLA ŚRODOWISKA UTYLIZACJA

To urządzenie jest oznaczone, zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), symbolem przekreślonego kontenera na odpady:



Nie należy wyrzucać urządzeń oznaczonych tym symbolem, razem z odpadami domowymi. Urządzenie należy zwrócić do lokalnego punktu przetwarzania i utylizacji odpadów lub skontaktować się z władzami miejskimi.

MOŻESZ POMÓC CHRONIĆ ŚRODOWISKO!

Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

WARUNKI GWARANCJI DOTYCZĄCE TERMOMETRU

1. ART-DOM Sp. z o.o. z siedzibą w Łodzi (92-402) przy ul. Zakładowej 90/92 Numer Krajowego Rejestru Sądowego 0000354059 (Gwarant) gwarantuje, że zakupione urządzenie jest wolne od wad fizycznych. Gwarancja obejmuje tylko wady wynikające z przyczyn tkwiących w rzeczy sprzedanej (wady fabryczne).
2. Ujawniona wada zostanie usunięta na koszt Gwaranta w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia uszkodzenia do serwisu autoryzowanego lub punktu sprzedaży.
3. W wyjątkowych przypadkach, np. konieczności sprowadzenia części zamiennych od producenta, termin naprawy może zostać wydłużony do 30 dni.
4. Okres gwarancji dla użytkownika wynosi 24 miesiące od daty wydania towaru.
5. Towar przeznaczony jest do używania wyłącznie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
6. Gwarancja nie obejmuje:
 - a. uszkodzeń powstałych na skutek używania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi,
 - b. uszkodzeń mechanicznych, chemicznych lub termicznych,
 - c. napraw i modyfikacji dokonanych przez firmy lub osoby nieposiadające autoryzacji producenta,
 - d. części z natury łatwo zużywalnych lub materiałów eksploatacyjnych takich jak: baterie, żarówki, bezpieczniki, filtry, pokręta, półki, akcesoria,
 - e. instalacji, konserwacji, przeglądów, czyszczenia, odblokowania, usunięcia zanieczyszczeń oraz instruktażu.
7. O sposobie usunięcia wady decyduje Gwarant. Usunięcie potwierdzonej wady urządzenia nastąpi poprzez wykonanie naprawy gwarancyjnej lub wymianę urządzenia. Gwarant może dokonać naprawy, gdy kupujący żąda wymiany lub Gwarant może dokonać wymiany, gdy kupujący żąda naprawy, jeżeli doprowadzenie do zgodności towaru (urządzenia) zgodnie z udzieloną gwarancją w sposób wybrany przez kupującego jest niemożliwe albo wymagałoby nadmiernych kosztów dla Gwaranta. W szczególnie uzasadnionych wypadkach, jeżeli naprawa i wymiana są niemożliwe lub wymagałyby nadmiernych kosztów dla Gwaranta może on odmówić doprowadzenia towaru do zgodności z udzieloną gwarancją i zaproponować inny sposób załatwienia reklamacji z gwarancji.
8. Wymiany towaru dokonuje punkt sprzedaży, w którym towar został zakupiony (wymiana lub zwrot gotówki) lub autoryzowany punkt serwisowy, jeżeli dysponuje taką możliwością (wymiana). Zwracane urządzenie musi być kompletne, bez uszkodzeń mechanicznych. Niespełnienie tych warunków może spowodować nieuznanie gwarancji.
9. W przypadku braku zgodności towaru z umową sprzedaży, kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy, a gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.
10. Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Polski.
11. Warunkiem dokonania naprawy lub wymiany urządzenia w ramach gwarancji jest przedstawienie dowodu zakupu oraz użytkowanie towaru zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcji obsługi.

UWAGA!

Uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z urządzenia może spowodować nieuznanie gwarancji.

KONTAKT

Wytwórca:

 Dongguan SIMZO Electronic Technology CO.,LTD
Add.: No.6, Zhangzhou Road, Daojiao Town,
Dongguan City, Guangdong Province,
523187, P.R. China
Tel.: +86-769-22988335, e-mail: info@simzo.net



MedPath GmbH

Address: Mies-van-der-Rohe-Strasse 8, 80807 Munich, Germany

E-mail: info@medpath.pro

Importer:

ART-DOM Sp. z o.o.
ul. Zakładowa 90/92, 92-402 Łódź

Data wydania: 2022.10.13

Cały czas udoskonalamy nasze produkty, dlatego mogą się one nieznacznie różnić od zdjęć przedstawionych na opakowaniu oraz w instrukcji obsługi. Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi.

ART-DOM Sp. z o.o., ul. Zakładowa 90/92, 92-402 Łódź. Numer Krajowego Rejestru Sądowego 0000354059.

